

As of 10 Jul 2020, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 10 juill. 2020. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

THE TRANSPORTATION INFRASTRUCTURE ACT
(C.C.S.M. c. T147)

**Transportation Infrastructure (General)
Regulation**

Regulation 15/2019
Registered February 19, 2019

TABLE OF CONTENTS

Section

- 1 Definitions
- 2 Forgoing the lowest compliant bid
- 3 Rate of interest on holdbacks
- 4 Disposal or leasing of property
- 5 Permit Application Fees
- 6 Coming into force

Definitions

1 The following definitions apply in this regulation.

"**Act**" means *The Transportation Infrastructure Act*. (« *Loi* »)

"**agricultural use**" means use for the primary purpose of

(a) growing crops or fodder for use or for sale;

(b) raising livestock or poultry for sale;

LOI SUR LES INFRASTRUCTURES DE
TRANSPORT
(c. T147 de la C.P.L.M.)

**Règlement général sur les infrastructures de
transport**

Règlement 15/2019
Date d'enregistrement : le 19 février 2019

TABLE DES MATIÈRES

Article

- 1 Définitions
- 2 Renoncement à la soumission conforme la plus basse
- 3 Intérêts sur les retenues
- 4 Disposition ou location de biens
- 5 Droits exigibles à l'égard des demandes de permis
- 6 Entrée en vigueur

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **équipement** » Équipement qui sert principalement à la fourniture de l'électricité, du gaz naturel ou des télécommunications, à l'approvisionnement en eau ou à l'évacuation des eaux usées. ("utility")

« **Loi** » La *Loi sur les infrastructures de transport*. ("Act")

(c) operating a poultry establishment for the production of eggs for sale;

(d) operating a mink or fox establishment maintained for their pelts for sale or for sale as breeding stock;

(e) operating a dairy establishment maintained for the production of milk or cream for sale;

(f) operating a feed lot upon which cattle are kept or fed for marketing;

(g) operating an apiary of hives of bees maintained for the production of honey for sale. (« usage agricole »)

"billboard sign" means a sign other than a portable sign. (« panneau-réclame »)

"commercial use" means use for the primary purpose of conducting

(a) a commercial activity; or

(b) a not-for-profit activity that is not a public use. (« usage commercial »)

"portable sign" means a sign that

(a) is designed to be moveable and intended for temporary installation; or

(b) is designed to be permanently mounted and

(i) is erected wholly on an applicant's land; or

(ii) does not exceed 2 m in height, 4 m in width and 8 m² in surface area. (« panneau portatif »)

"prime lending rate" means the prime lending rate of the Royal Bank of Canada. (« taux préférentiel »)

"public use" means use for the primary purpose of

(a) local government administration;

(b) emergency services;

« **panneau portatif** » Panneau conçu :

a) soit pour être déplacé et pour être installé de manière temporaire;

b) soit pour être installé de manière permanente et répondant à un des critères suivants :

(i) il est placé entièrement sur le bien-fonds de l'auteur d'une demande,

(ii) ses dimensions n'excèdent pas 2 m de hauteur et 4 m de largeur et son aire n'excède pas 8 m². ("portable sign")

« **panneau-réclame** » Panneau-réclame qui n'est pas un panneau portatif. ("billboard sign")

« **taux préférentiel** » Taux préférentiel pratiqué par la Banque Royale du Canada. ("prime lending rate")

« **usage agricole** » Usage réservé principalement à l'une des activités suivantes :

a) culture de plantes alimentaires ou de fourrage pour son propre usage ou pour la vente;

b) élevage d'animaux ou de volaille pour la vente;

c) exploitation d'un établissement avicole pour la production d'œufs destinés à la vente;

d) exploitation d'un établissement où sont élevés des visons ou des renards pour la vente de leur fourrure ou pour les vendre à titre de reproducteurs;

e) exploitation d'un établissement laitier en vue de la production du lait ou de la crème pour la vente;

f) exploitation d'un parc d'engraissement où le bétail est entretenu ou engraisé pour la commercialisation;

g) exploitation d'une ferme apicole en vue de la production du miel pour la vente. ("agricultural use")

- (c) community services;
- (d) operating a place of worship;
- (e) operating an educational institution;
- (f) operating a community centre; or
- (g) operating a registered charity as defined in subsection 248(1) of the *Income Tax Act* (Canada). (« usage public »)

"**residential use**" means use for the primary purpose of single residential or multi-residential occupancy. (« usage résidentiel »)

"**utility**" means equipment operated for the primary purpose of supplying electricity, natural gas, telecommunications, water or wastewater services. (« équipement »)

« **usage commercial** » Usage réservé principalement à l'exercice :

- a) soit d'une activité commerciale;
- b) soit d'une activité sans but lucratif qui ne constitue pas un usage public. ("commercial use")

« **usage public** » Usage réservé principalement à une des fins suivantes :

- a) administration locale;
- b) services d'urgences;
- c) services communautaires;
- d) gestion d'un lieu de culte;
- e) exploitation d'un établissement d'enseignement;
- f) gestion d'un centre communautaire;
- g) exploitation d'un organisme de bienfaisance enregistré au sens du paragraphe 248(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada). ("public use")

« **usage résidentiel** » Usage réservé principalement au logement individuel ou collectif. ("residential use")

CONTRACTS

Forgoing the lowest compliant bid

2 For the purpose of clause 9(3)(b) of the Act (forgoing the lowest compliant bid), the amount prescribed is \$50,000.

Rate of interest on holdbacks

3(1) Subject to subsection (2), the interest payable on holdbacks under subsection 10(3) of the Act is the prime lending rate less 4%, adjusted on January 1 and July 1 of each year and determined as follows:

CONTRATS

Renoncement à la soumission conforme la plus basse

2 Pour l'application de l'alinéa 9(3)b) de la *Loi*, le montant fixé est de 50 000 \$.

Intérêts sur les retenues

3(1) Sous réserve du paragraphe (2), l'intérêt exigible sur les retenues en vertu du paragraphe 10(3) de la *Loi* est calculé au taux préférentiel moins 4 %, lequel est rajusté le 1^{er} janvier et le 1^{er} juillet de chaque année et déterminé comme suit :

(i) for a January 1 interest adjustment, the interest rate is calculated based on the prime lending rate in effect the previous December 1;

(ii) for a July 1 interest adjustment, the interest rate is calculated based on the prime lending rate in effect the previous June 1.

3(2) If the interest rate calculated in accordance with subsection (1) is less than 0.5%, the interest rate payable on the holdback is 0.5%.

Disposal or leasing of property

4 For the purpose of

(a) clause 13(2)(a) of the Act (disposal of real or personal property), the amount prescribed is \$25,000; and

(b) clause 13(2)(b) of the Act (leasing of real property), the amount prescribed is \$25,000.

a) si le rajustement de l'intérêt est effectué le 1^{er} janvier, le taux d'intérêt est calculé en fonction du taux préférentiel en vigueur le 1^{er} décembre précédent;

b) si le rajustement de l'intérêt est effectué le 1^{er} juillet, le taux d'intérêt est calculé en fonction du taux préférentiel en vigueur le 1^{er} juin précédent.

3(2) Si le taux d'intérêt calculé conformément au paragraphe (1) est inférieur à 0,5 %, le taux d'intérêt exigible sur les retenues est de 0,5 %.

Disposition ou location de biens

4 Le montant fixé :

a) pour l'application de l'alinéa 13(2)a) de la *Loi* est de 25 000 \$;

b) pour l'application de l'alinéa 13(2)b) de la *Loi* est de 25 000 \$.

FEES

Permit Application Fees

5 The following fees are prescribed for the purposes of the Act:

- (a) portable sign permit \$150;
- (b) billboard sign permit \$500;
- (c) access permit — agricultural use,
public use or residential use \$300;
- (d) access permit — commercial use . . . \$500;
- (e) controlled area building permit —
agricultural use, public use or
residential use \$300;
- (f) controlled area building permit —
commercial use \$500;
- (g) permit to locate utility in
right-of-way \$500.

DROITS

Droits exigibles à l'égard des demandes de permis

5 Pour l'application de la *Loi*, les droits exigibles à l'égard des permis visant les activités mentionnées ci-dessous sont les suivants :

- a) panneau portatif 150 \$;
- b) panneau-réclame 500 \$;
- c) bretelle — usage agricole, public
ou résidentiel 300 \$;
- d) bretelle — usage commercial 500 \$;
- e) construction dans une zone
contrôlée — usage agricole, public
ou résidentiel 300 \$;
- f) construction dans une zone
contrôlée — usage commercial 500 \$;
- g) localisation d'équipement dans
une emprise 500 \$.

COMING INTO FORCE

Coming into force

6 This regulation comes into force on the same day that Schedule A of *The Traffic and Transportation Modernization Act*, S.M. 2018, c. 10, comes into force.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Entrée en vigueur

6 Le présent règlement entre en vigueur en même temps que l'annexe A de la *Loi sur la modernisation des lois relatives à la circulation et au transport*, c. 10 des *L.M. 2018*.